

FPT INDUSTRIAL SCHWIMMT BEI DER METSTRADE 2023 AUF DER WELLE DER NACHHALTIGKEIT, EFFIZIENZ UND LEISTUNGSSTARKEN INNOVATION

Turin, Italien, 15. November 2023

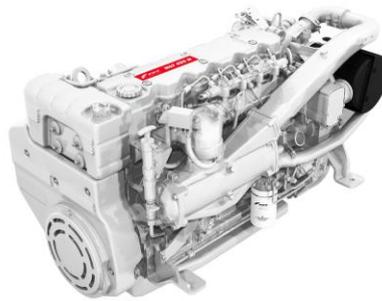
Vom **15. bis 17. November** nimmt FPT Industrial an der **METSTRADE 2023**, der weltweit größten B2B-Fachmesse für **Schiffsausrüstung** teil, die ihren 35. Geburtstag feiert. **Umweltschutz, Hybridantrieb, smarte Lösungen und zukunftsorientierte Kooperationen** sind die Hauptthemen am Stand der Marke im RAI Amsterdam am Europaplein (Amsterdam, Niederlande).



N67 450 N für Hilfsanwendungen mit fester Drehzahl und Stage V-Anwendungen – Der Motor, der Profis und Segler zusammenbringt

Sowohl für die **Sportschifffahrt** als auch für **leichte bis mittelschwere Marineanwendungen** verfügbar, bietet der N67 450 N eine **hohe Ausgangsleistung und maximales Drehmoment bei niedrigen Motordrehzahlen**. Er wird sowohl in Konfigurationen mit Wärmetauscher als auch mit Kielkühlung angeboten, die alle auf Anfrage angepasst werden können. Zu den Optionen gehören **elektronische Fernsteuerung, Überwachungssysteme und die Einhaltung internationaler Emissionsstandards**. Eine moderne Diagnoseausrüstung erlaubt eine einfachere Motorwartung, während **Öl- und Filterwechselintervalle von bis zu 600 Stunden die Ausfallzeiten minimieren**. Auf der METSTRADE 2023 wird der N67 450 N auch

als **Hilfsaggregat mit Layout und spezifischen Einstellungen mit Fokus auf Marineanwendungen**, verfügbar für G-Drive Hilfsantriebe mit fester Drehzahl dank dem neuen 129 kW Modell mit 1500 und 1800 U/min mit IMO-Befreiung, ausgestellt. Verfügbar in Versionen mit 50 und 60 Hz, wurden die **G-Drive-Schiffsmotoren** von FPT Industrial mit fester Drehzahl entwickelt, um **in Synergie mit dem Schiffsantrieb-Angebot von FPT Industrial zu agieren**, mit einem Dauerleistungsbetrieb mit **Überlastkapazität von 10%, nach ISO 8528-1:2005**. Die umfangreiche Liste der verfügbaren Sonderausstattungen sorgt dafür, dass die unterschiedlichsten Anforderungen erfüllt werden, einschließlich elektronische Drehzahlregler für mechanische und elektronische Motoren.



N67 450 N für Hilfs- und Stage V-Anwendungen

Motorspezifikationen für Anwendungen mit variabler Drehzahl

Anordnung:	6 Zylinder in Reihe
Hubraum (l):	6,7
Einspritzsystem:	Common Rail
Max. Leistung in der Wärmetauscher-Konfiguration (kW (PS) bei U/min):	331 (450) @ 3000
Motorabmessungen (L* x B x H, mm):	1.088 x 717 x 789
Motor-Trockengewicht (kg):	600
Emissionszertifizierung:	IMO Marpol Tier II, RDC St. II, EPA Tier III, IWW Stage V Zyklen E3 und C1 (170 PS-Leistung ohne Bedarf an ATS für Antriebs- und G-Drive-Einsatz), China GB II
Typenzulassungen:	RINA, BV, CCS

* Länge am Schwungrad

Motorspezifikationen für den Hilfsantriebeinsatz mit fester Drehzahl:

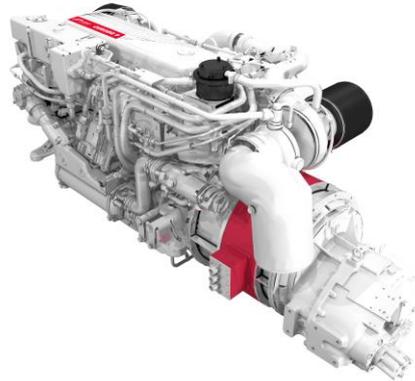
Anordnung:	6 Zylinder in Reihe
Hubraum (l):	6,7
Dauerleistung (kWm bei U/min):	129 @ 1500 / 129 @ 1800
Emissionszertifizierung:	IMO Marpol Tier II-befreit (<130 kW)

C90 650 EVO Hybrid Configuration – Das modulare und skalierbare parallele Hybrid-Elektroantriebssystem für Handels- und Sportschiffe

Top-Leistung, kompaktes Design, Flexibilität und Kraftstoffeffizienz für Handels- und Sportschiffe. Das sind die Haupteigenschaften des **C90 650 EVO Hybrid**, der von FPT Industrial und **Vulkan Hybrid Architect**, einer führenden Marke im Bereich der Konzeption und Herstellung komplexer Systeme mit umfassender Erfahrung in maßgeschneiderten integrierten Hybridlösungen für Werften und Schiffseigner, entwickelt wurde. Basierend auf der **Compact Parallel Hybrid-Architektur** und rund um vordefinierte modulare und flexible Hardware-Kombinationen zur Erfüllung der Kundenanforderungen konstruiert, weist die in Amsterdam ausgestellte Lösung einen C90 650 EVO Dieselmotor von FPT Industrial, eine **Hybridkupplung**, die den Verbrennungsmotor ein- und auskuppelt, einen **E-Motor** in Form eines Synchron-Permanentmagneten mit Axialflussmotor, einen Frequenzwandler, ein Schiffsgetriebe, elastische Gelenke und ein **vibro-akustisches Isoliersystem** auf. Einfach in der Anwendung und bereit, es mit allen Situationen und Bedingungen aufzunehmen, garantiert der C90 650 EVO Hybrid **verringerte Wartungsarbeiten und -kosten**, erhebliche **Kraftstoffeinsparungen, reduzierte Emissionen** und einen **außergewöhnlichen Komfort**. Zudem erlaubt der **geräuscharme vollelektrische Fahrmodus** die Einfahrt in **Meeresschutzgebiete**.

Der C90 650 EVO Hybrid ist eine kompakte, schlüsselfertige Lösung – ideal für kleine Maschinenräume und Repowering-Projekte, sodass die Werft den Bordgenerator verkleinern oder gänzlich eliminieren kann. Zusätzlich zum Hybridantrieb, der auf der Ausstellung gezeigt wird, beinhaltet diese Lösung den DC-Schalterschrank, den Transformator, das PMS, das Steuersystem und das Batteriesystem.

Das Schiffsmotoren-Angebot von FPT Industrial wurde von Vulkan hybridisiert, in vorher festgelegten Konfigurationen zwischen 125 kW und 735 kW, mit verschiedenen Auswahlmöglichkeiten für E-Motor-Leistungsstufen zur Kopplung (zwischen 96 kW und 250 kW) und modularen Batteriepacks.



Technische Daten C90 650 EVO Hybrid Configuration

Anordnung:	6 Zylinder in Reihe
Hubraum (l):	8,7
Einspritzsystem:	Common Rail
Max. Motorleistung (kW/PS bei U/min):	478 (650) @ 2530
Ausgangsleistung E-Motor (kW/PS bei U/min):	200 (272) @ 2600
Motorabmessungen (L* x B x H, mm):	1226 x 899 x 1009 + 450 mm Hybridkupplung und E-Maschinen-System mit Anschluss am Getriebe
Motor-Trockengewicht (kg):	1014
Emissionszertifizierung:	IMO Marpol Tier II, RDC St. II, EPA Tier III

* *Länge am Schwungrad*

Neuer C90 650 E Light Duty – Erstklassig in puncto Spitzenleistung und Spitzendrehmoment für leichte Anwendungen

Basierend auf der C90 650 E-Architektur wurde der C90 605 HP Light Duty, der in Amsterdam sein Debüt gefeiert hat, darauf ausgelegt, die verfügbare Leistung in der B1 Light Duty-Kurve, mit bis zu 1.000 Std./Jahr Einsatz, von 580 PS auf 605 PS bei 2.530 U/min zu steigern.

Damit haben die Techniker von FPT Industrial eine Reihe von kundenbezogenen Benefits und Wettbewerbsvorteilen erzielt. So etwa **erstklassige Spitzenleistung, erstklassiges Spitzendrehmoment (20 % mehr als die wichtigsten Mitbewerber), eine geringere Nenndrehzahl, um die Kopplung mit Getrieben mit verringertem Übersetzungsverhältnis zu erlauben**, und einen sehr steilen Drehmomentanstieg für leichteres Manövrieren bei zahlreichen Anwendungen in leichten Nutzfahrzeugen.

Auch in **optionalen Kielkühlungskonfigurationen verfügbar**, ist der neue C90 605 HP Light Duty für **Anwendungen in den USA, Kanada, Europa und dem Rest der Welt EPA Tier III Commercial / IMO Marpol Tier II-zertifiziert** .

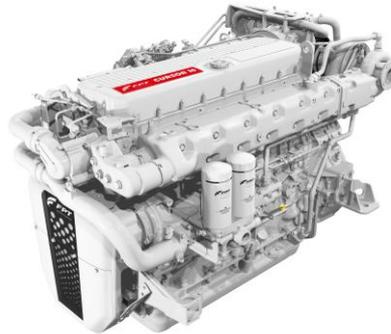


Anordnung:	6 Zylinder in Reihe
Hubraum (l):	8,7
Einspritzsystem:	Common Rail
Motorleistung für Wärmetauscher- und kielgekühlte Konfigurationen (kW (PS) bei U/min):	445 (605) @ 2530
Motorabmessungen (L* x B x H, mm):	1.312 x 863 x 973
Motor-Trockengewicht (kg):	940
Emissionszertifizierung:	IMO Marpol Tier II, EPA Tier III Commercial
* <i>Länge am Schwungrad</i>	

C16 600 – Maßgeschneidert für Schwerlasteinsätze

Der C16 600 ist ideal für Schub- und Schleppboote, Fähren, Baggerschiffe und kommerzielle Fischereifahrzeuge, verfügbar mit Wärmetauscher-Kühlung und Kielkühlungssystem.

Wie alle Common Rail-Schiffsmotoren von FPT Industrial kann der C16 bei gleicher Leistung mit HVOs und allen Kraftstoffen betrieben werden, die mit EN C16 15940 kompatibel sind.



Technische Daten C16 600

Anordnung:	6 Zylinder in Reihe
Hubraum (l):	15,9
Einspritzsystem:	Common Rail
Maximale Motorleistung für D-Rating Heavy Duty mit unbegrenzten Stunden pro Jahr (kW (PS) bei U/min):	441 (600) @ 1800
Motorabmessungen (L* x B x H, mm):	1.470 x 1.025 x 1.169
Motor-Trockengewicht (kg):	1570
Emissionszertifizierung:	IMO Marpol Tier II, EPA Tier III, China GB II
Typenzulassungen:	RINA, BV, CCS, CRS

* Länge am Schwungrad

IMO Tier III-konforme Lösungen – FPT Industrial und Frydenbø Industri AS Marine bündeln ihre Kräfte für eine sauberere Umwelt

Darauf ausgelegt, die Umweltauswirkungen der Schifffahrtsindustrie zu reduzieren, ist das Frydenbø ATS für FPT Industrial-Motoren ein einfaches und flexibles System, das die IMO III-Emissionsanforderungen in emissionskontrollierten Gebieten wie Ostsee, Ärmelkanal und Nordsee **südlich des 62. Breitengrads erfüllt und für die Schiffsmotoren der Marke mit 6 bis 16 l verfügbar ist**. Entwickelt in Zusammenarbeit mit **Frydenbø Industri AS Marine**, dem autorisierten Vertriebs Händler von FPT Industrial-Produkten und -Leistungen in **Norwegen und Schweden**, wird dieses praktische ATS-System von Frydenbø Industri AS konzipiert und geliefert.

Zu den zusätzlichen Vorteilen, die Kunden in Skandinavien, an der Ost- und Südküste des Vereinigten Königreichs, in Nordfrankreich, Belgien, den Niederlanden, Norddeutschland, Dänemark, Polen, Litauen, Lettland, Estland und an der Küste Kanadas genießen können,

gehören **Geräuschreduzierung** – mit einem durchschnittlichen Übertragungsverlust von ~35 dB (A) – und das **geringe Gewicht** von nur 300 kg pro Motor, einschließlich Harnstofftank.

Red Horizon – Hightech und preisgekröntes Design

Die Integration der fortschrittlichsten Schiffstechnologien von FPT Industrial im Bereich der Motoren-, Überwachungs- und Steuersysteme, die eine vollständige Navigationskontrolle und -sicherheit, einen optimalen Fahrkomfort sowie eine einfache Handhabung und Verankerung garantieren. In Zusammenarbeit mit zwei weltweit führenden Unternehmen – ZF und Navico (Simrad) – entwickelt und in Kombination mit jeglichem Spitzenmotor aus den elektronischen Cursor- und NEF-Familien von FPT Industrial verfügbar, wird Red Horizon in einer einzigartigen Umgebung präsentiert, die von der Automobilwelt inspiriert ist. Das Ergebnis ist eine saubere, stilvolle und komfortable Brücke mit einem Hauch von Minimalismus, wo sich die Kunden zu Hause fühlen können. Dieses einzigartige Konzept erhielt zwei der begehrtesten Design-Preise der Welt – Gold Winner bei den New York Product Design Awards 2021 in der Kategorie „Watercraft“ und den Good Design Award 2021.

Kundendienst – Stets an der Seite unserer Kunden

Der Stand der Marke bei der METSTRADE 2023 bietet eine eigene Ecke gänzlich im Zeichen des Kundendienstes und insbesondere von **MYFPT, dem umfassenden Serviceangebot von FPT Industrial**. Diese Ecke liefert eine klare Vision der wichtigen Säulen, auf die MYFPT seine maßgeschneiderten Lösungen für Schiffsmotoren-Kunden stützt: **Zuverlässigkeit, Schutz und Betriebszeit**. Das gemeinsame Merkmal all dieser Bereiche ist es, dafür zu sorgen, dass FPT Industrial-Händler **den Endkunden die beste Kundenerfahrung bieten und sie auf die einfachste und effizienteste Weise unterstützen können**, damit sie sich vor allem auf dem Wasser keine Sorgen über die Motoren machen müssen.

FPT Industrial ist eine Marke der Iveco Group N.V. (EXM: IVG) die sich auf die Entwicklung, die Produktion und den Verkauf von Antriebssträngen und Lösungen für On- und Offroad-Fahrzeuge sowie für Einsatzgebiete in der Schifffahrt und der Stromerzeugung spezialisiert hat. FPT Industrial beschäftigt weltweit über 8.000 Mitarbeiter an zehn Produktionsstandorten und in elf Forschungs- und Entwicklungszentren. Das Unternehmen ist in fast 100 Ländern aktiv, seine weltweiten Verkaufs- und Customer Service-Abteilung unterstützen alle Kunden der Marke. Das umfangreiche Produktangebot beinhaltet sechs Motorfamilien mit einer Leistungsabgabe von 42 PS bis 1.000 PS, Getriebe mit einem maximalen Drehmoment von 500 Nm und Vorder- und Hinterachsen mit einer Bruttoachslast von 2,45 bis 32 t. FPT Industrial liefert das umfassendste Angebot an Motoren mit Erdgasantrieb auf dem Markt für industrielle Einsatzgebiete, mit einer Leistungsabgabe von 50 PS bis 520 PS. Eine eigene ePowertrain-Geschäftseinheit beschleunigt den Weg zur emissionsfreien Mobilität mit elektrischen Antriebssträngen, Batteriepacks und Batteriemanagementsystemen. Mit diesem umfangreichen Produktportfolio

und der starken Ausrichtung auf die Bereiche Forschung & Entwicklung ist FPT Industrial ein weltweit führendes Unternehmen im Bereich der industriellen Antriebstechnik und -lösungen. Mehr Informationen unter www.fptindustrial.com.

Medienkontakte

Daniele Pozzo, + 39 3383187516

Emanuela Ciliberti, +39 3666860754

E-Mail: press@fptindustrial.com